



PL ■ Trymer wielofunkcyjny

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU SKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**Ostrzeżenia ogólne**

- Niniejsze urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku 8 lat oraz starsze lub osoby z obniżonymi fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi zdolnościami lub też z niedostatecznymi doświadczeniami lub wiedzą, o ile znajdują się pod nadzorem, lub jeśli zostały pouczone o tym, jak obchodzić się z nim w bezpieczny sposób i rozumiejące potencjalne niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji przeznaczonej do wykonania przez użytkownika.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

**Ostrzeżenie:**

Z urządzenia nie korzystaj w wannie ani w kabinie prysznicowej. Korpusu urządzenia nie czyść pod kranem, nie spryskuj go wodą ani innymi płynami ani nie zanurzaj jej w wodzie ani innej cieczy.

- Części urządzenia, które należy przymocować lub postawić, należy przymocować lub postawić w sposób uniemożliwiający spadnięcie do wody.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Przewodu zasilającego USB nie kładź przez ostre przedmioty. Przestrzegaj, aby przewód nie wisiał przez krawędź stołu lub nie dotykał rozgrzanej powierzchni.
- Przestrzegaj, aby nie doszło do ściśnięcia lub stłoczenia przewodu USB.
- Aby wyciągnąć końcówkę USB z ładowarki lub źródła napięcia, należy zawsze wyciągnąć końcówkę lub ładowarkę, nigdy za przewód.
- Przewód zasilający USB przechowuj w suchym miejscu.
- Nie owijaj przewodu zasilającego USB wokół rękocyfry urządzenia
- Przewodu zasilającego USB nie podłączaj i nie odłączaj od źródła mokrymi rękami.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego USB do źródła albo adaptera sieciowego upewnij się, iż napięcie podane w tabliczce znamionowej zgodne jest z napięciem w gniazdku, do którego chcesz je podłączyć. Nie używaj przedłużaczy.
- Urządzenie należy przechowywać, ładować i używać w temperaturze otoczenia od 15°C do 35 °C. Nie ładuj urządzenia przez okres dłuższy niż jest potrzebny do całkowitego naładowania. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie od zasilacza.
- Urządzenie nie narażaj na działanie temperatur powyżej 50°C. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wbudowanego akumulatora.
- Urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator o długim okresie żywotności, który można wymienić wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nigdy nie próbuj otworzyć urządzenie we własnym zakresie.



Ostrzeżenie:

Nie otwieraj urządzenia w celu wyjęcia akumulatora. Nigdy nie rozłamuj akumulatora, nie rób zwarcia i nie wrzucaj go do ognia. Przy niewłaściwej manipulacji występuje niebezpieczeństwo wycieku substancji toksycznych, pożaru lub wybuchu.

- Urządzenia nie ładuj, nie używaj, nie magazynuj i nie zostawiaj położonego w łazience albo w miejscach, gdzie mogłoby spaść do wody, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Jeżeli urządzenie spadnie do wody, w żadnym przypadku nie nie sięgaj po niego, ale natychmiast odłącz przewód ładujący USB od gniazdka elektrycznego. Nigdy nie używaj urządzenia albo ładowarki, które znajdowały się w wodzie. Urządzenie należy przekazać do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS EKSPLOATACJI URZĄDZENIA

- Niniejszy trymer jest przeznaczona do zastosowania domowego i służy do strzyżenia ludzkich włosów i włosków. Trymer nie jest przeznaczony do celów komercyjnych ani do obcinania sierści zwierząt.
- Trymera używaj wyłącznie do suchych i czystych włosów i włosków. Nie używaj go do mokrych albo prawie umytych włosów, na które została naniesiona pianka do golenia, żel itp.
- Trymera i jego akcesoriów używaj zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych z niniejszym trymerem.
- Trymera i jego przewodu zasilającego USB używaj wyłącznie w pomieszczeniach wewnętrznych. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Trymera nie używaj w pomieszczeniach, gdzie używane są rozpylacze aerozolowe albo gdzie podawany jest tlen.
- Urządzenie i akcesoria chronić przed działaniem środowiska zewnętrznego, ekstremalnych temperatur, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, nadmiernej wilgotności lub środowiska o duży stopniu zapylenia.
- Urządzenie wraz akcesoriami nie stawiaj w pobliżu urządzeń grzewczych, otwartego ognia lub innych źródeł ciepła.

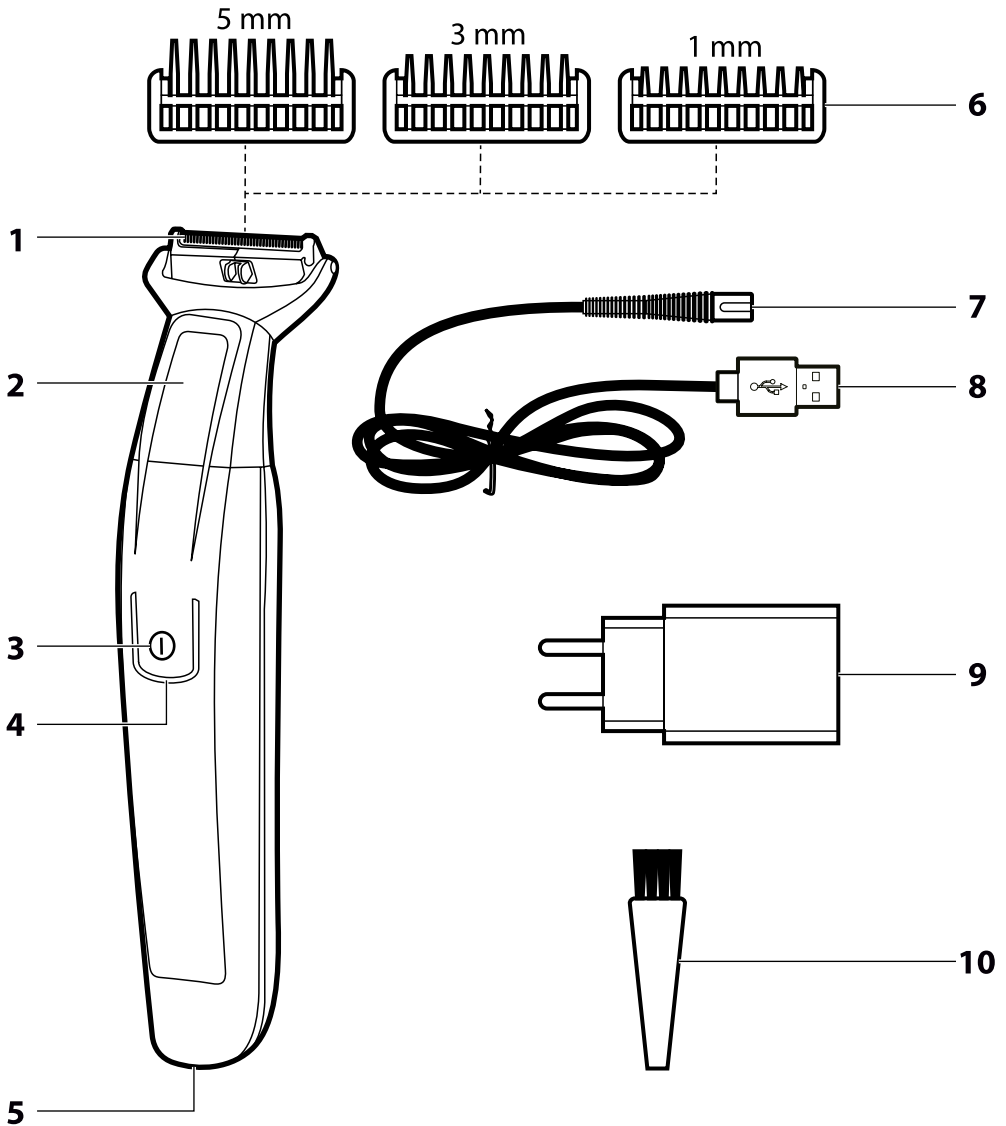


Ostrzeżenie:

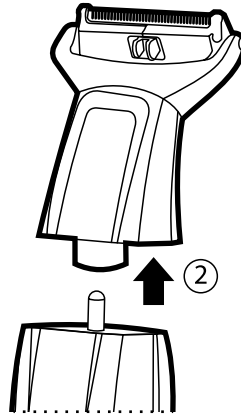
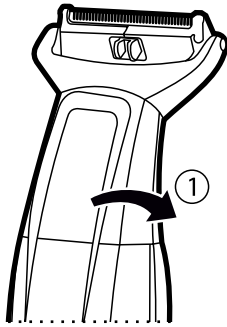
Trymer utrzymuj suchy.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wybrana końcówka nie jest uszkodzona. Nigdy nie używaj trymera z uszkodzoną końcówką.
- Przy użyciu albo podczas ładowania może dochodzić do zagrzewania trymera. Chodzi o naturalne zjawisko.
- Trymer utrzymuj w bezpiecznej odległości od oczu.
- Trymer zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka elektrycznego, jeżeli nie będzie używany, jeżeli zostawiasz go bez nadzoru oraz przede wszystkim przed przymocowaniem, zdjęciem albo wymianą końcówki, przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem. Trymer i jego przewód zasilający USB przechowuj w suchym środowisku.
- Trymer utrzymuj w czystości. Czyszczenie i konserwację wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
- Nie wykonuj innej konserwacji urządzenia, niż czyszczenia poszczególnych części opisanych w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
- Nie używaj, w jakikolwiek sposób uszkodzonego trymera lub przewodu zasilającego USB.
- Nie używaj trymera jeżeli spadł na ziemię, jeżeli był zanurzony w wodzie, jeżeli nie działa poprawnie lub jest uszkodzony w jakikolwiek sposób
- Aby uniknąć powstania niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj ani nie przerabiaj trymera oraz akcesoriów we własnym zakresie. Wszelkie naprawy należy powierzyć do wykonania w autoryzowanym punkcie serwisowym. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

A



B



PL Trymer wielofunkcyjny

Instrukcja obsługi

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używasz produktu podobnego rodzaju. Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję zachowaj do zastosowania w przyszłości. Jeśli będziesz przekazywać urządzenie innej osobie, zapewni, aby była załączona z urządzeniem niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części urządzenia. Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności, lub kartę gwarancyjną. W razie nastania konieczności transportu urządzenia, zaleca się zapakować urządzenie w oryginalne opakowanie producenta.

OPIS TRYMERA I JEGO AKCESORIÓW

- | | |
|---|--|
| A1 Element tnący | A7 Końcówka przewodu zasilającego |
| A2 Zdemontowana część | Podłączana jest do trymera |
| A3 Wylącznik włączenia/wyłączenia | A8 Końcówka przewodu zasilającego |
| A4 Wskaźnika stanu naładowania | USB |
| A5 Gniazdko do podłączenia przewodu zasilającego | Podłączana jest do zasilacza sieciowego |
| A6 Końcówki grzebieniowe o rozmiarze 5 mm, 3 mm i 1 mm | A9 USB zasilacz sieciowy |
| | A10 Szczoteczka do czyszczenia |

ZASTOSOWANIE

- Trymer nadaje się do strzyżenia, formownia i golenia wąsów na twarzy (broda, wąs, baczki). Goleniem uzyskasz gładki wynik, stryżeniem z końcówką grzebieniową do wąsów uzyskasz określoną długość, a formowaniem uzyskasz doskonale krawędzie i ostre linie.
- Trymer przeznaczony jest do użycia w gospodarstwach domowych, nie jest przeznaczony do działalności gospodarczej albo innego zawodowego wykorzystania.

ŁADOWANIE

- Istnieją dwa sposoby ładowania trymera:
 - za pomocą dostarczonej ładowarki USB, podłączonej do gniazdka elektrycznego
 - za pomocą źródła zewnętrznego z USB złączem (np.: komputer, rozgałęźnik USB, powerbank itp.)
- Końcówkę przewodu zasilającego **A7** podłącz do złącza znajdującego się pod spodem trymera, większe złącze do wybranego źródła energii.
- Podczas ładowania miga wskaźnik **A4**. Czas ładowania różni się od aktualnego poziomu naładowania akumulatora. Jeżeli akumulator jest całkowicie wyładowany, to czas potrzebny do całkowitego doładowania wynosi około 2 godzin.
- Po pełnym naładowaniu akumulatora, wskaźnik będzie świecić na stało. Przewód zasilający odłącz od trymera oraz od źródła energii.



Ostrzeżenie:

Nie zostawiaj trymera podłączonego do źródła energii przez dłuższy czas, niż jest potrzebny do jej pełnego doładowania.

- W pełni naładowany akumulator trymera zapewni do 45 minut bezprzewodowej pracy. Akumulator następnie należy ponownie doładować.

ZALECENIA DO WYDŁUŻENIA ŻYWOTNOŚCI AKUMULATORA

- Aby wbudowany akumulator pracował jak najdłużej, ładuj, używaj i magazynuj trymer w temperaturze otoczenia 15-35 °C w suchym środowisku. Niższe albo wyższe temperatury negatywnie wpływają na żywotność akumulatora.
- Zaleca się całkowicie wyładowanie akumulatora, przed przystąpieniem do ponownego doładowania.
- Jeżeli nie korzystasz z trymera przez dłuższy czas, naładuj akumulator przynajmniej raz na 6 miesięcy.

OBSŁUGA

PRZYGOTOWANIE PRZED ROZPOCZĘCIEM STRYŻENIA

- Trymera używaj wyłącznie do suchych i czystych wąsów i włosów. Nie używaj go do mokrych albo prawie umytych wąsów, na które została naniesiona pianka do golenia, żel itp.



Ostrzeżenie:

Nie używaj trymera, jeżeli na skórze masz otwarte rany, rany cięte albo pęcherze.

- Zanim rozpoczniesz stryżenie wąsów lub włosów, zapoznaj się z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi użycia.

- Trymer może używać bezpośrednio osoba strzyżona lub inne osoba. Do minimalizacji zanieczyszczenia odzieży przez strzyżone wąsy zakryj siebie lub inną osobę, którą będziesz strzyć, odpowiednim przekryciem.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że element tnący jest czysty.
- Przed każdym użyciem przekonaj się, że element tnący albo wybrana końcówka grzebieniowa nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj trymera z uszkodzonym elementem tnącym albo z uszkodzoną nasadką.

PRZYCINIANIE BEZ KOŃCÓWKI

- Trymer włącz wyłącznikiem **A3**. Zapali się wskaźnik **A4**.
- Ostrożnie przyłóż element tnący do naskórka i lekkim naciskaniem i długimi ruchami powoli poruszaj trymerem do góry albo przeciw kierunku wzrostu włosów.



Ostrzeżenie:

Ostrza elementu tnącego obetną wszystkie wąsy lub włoski, z którymi się zetkną i dlatego bądź bardzo ostrożnym podczas manipulacji z włączonym trymerem.

- Trymer wyłącz przyciskiem **A3**.
- Każdorazowo po skończeniu używania trymera, należy urządzenie wyczyć zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.

PRZYCINIANIE Z KOŃCÓWKĄ

- Z trymerem dostarczona jest końcówka grzebieniowa **A6** dla większej zmienności strzyżenia.



Ostrzeżenie:

Końcówki grzebieniowe zakładaj na element tnący wcześniej, niż włączysz trymer, a przed jej zdejmowaniem zabrawe wyłącz trymer.

- Wybraną końcówkę wsuń z góry na trymer. Zawsze skontroluj, czy końcówka jest należycie przymocowana.
- Jeżeli z trymera korzystasz pierwszy raz, zalecamy wypróbować najpierw najdłuższą końcówkę a dopiero potem użyj mniejszej końcówki.
- Trymer włącz wyłącznikiem **A3**. Zapali się wskaźnik **A4**.
- Każdorazowo po skończeniu używania trymera wyczyć go zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.

RADY I WSKAZANIA

- Stryżenie wykonuj wolnymi ruchami z góry w dół. Dbaj o to, by element tnący był w pełni w kontakcie z naskórkiem, dlatego przyłóż go do naskórka całą powierzchnią.
- Wykonuj długie ruchy z użyciem lekkiego nacisku.
- Najlepszych wyników golenia osiągniesz, kiedy naskórek twarzy i broda są czyste.
- Jeżeli przycinasz wąsy przy pomocy końcówki, pamiętaj, że wybrana końcówka musi być nieustannie w kontakcie z naskórkiem, aby zapewnić równomierne stryżenie.
- Element tnący regularnie czyść i pozabawiaj strzyżonych wąsów.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia trymera, należy go wyłączyć. Nigdy nie czyść trymera, jeżeli jest podłączony do źródła energii elektrycznej, podczas ładowania akumulatora.
- Regularnym czyszczeniem po każdym użyciu zapewnisz jego poprawne działanie.



Ostrzeżenie:

Oprócz elementu tnącego i końcówek, nie istnieje żadna inna część trymera przeznaczona do czyszczenia pod kranem. Trymera ani jego przewodu zasilającego USB lub zasilacza sieciowego nie spryskuj wodą ani inną cieczą ani je zanurzaj w wodzie lub innej cieczy.

CZYSZCZENIE ELEMENTU TNĄCEGO

- Jeżeli na elemencie tnącym założona jest niektóra z końcówek, zdejmij ją.
- Szczotką całkowicie usuń z elementu tnącego resztki wąsów albo włosów.
- Złuzź górną część trymera przez jej przekręcenie i wysunięcie w kierunku do góry (rys. B).



Ostrzeżenie:

Ostrza jednostki tnącej są ostre, zachowaj szczególną ostrożność podczas manipulacji.

- Za pomocą szczoteczki usuń z elementu tnącego, jak również z przestrzeni wewnętrznej trymera pod elementem tnącym wszystkie resztki wąsów.
- Po wyczyszczeniu, załóż jednostkę tnącą z powrotem na trymerze. W pierwszej kolejności włóż dolną część elementu tnącego do uchwytu trymera, następnie przekręć ją aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.

CZYSZCZENIE KOŃCÓWKI

Użyte końcówki wyczyść szczotką lub umyj pod lekko ciepłą bieżącą wodą. Po umyciu końcówki ostrożnie wytrzyj miękką, suchą ściereczką i następnie zostaw do wyschnięcia.

CZYSZCZENIE TRYMERA

- Korpus trymera można wyczyścić czystą i suchą szmatką. W razie większego zanieczyszczenia możesz użyć lekko zwilżonej ściereczki. Wyczyszczoną powierzchnię następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia zasilacza sieciowego użyj suchej, czystej szmatki.
- Do czyszczenia nie używaj szczoteczki z twardym włosiem, ściernych środków czyszczących, rozcieńczalników itp. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni.

PRZECHOWYWANIE

- Po zakończeniu eksploatacji możesz przechowywać trymer wraz z kompletnym wyposażeniem w odpowiednim miejscu poza dostępem dzieci. Nie narażaj trymera na działanie wysokiej temperatury, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierną wilgotność i nie umieszczaj jej w nadmiernie zapyłonym środowisku.

DANE TECHNICZNE

Trymer

Wbudowany akumulator.....	Li-ion, 3,7 V, 500 mAh
Wejście.....	5 V, 1 A
Wymiary (wysokość × głębokość × szerokość).....	165 × 40 × 40 mm
Masa.....	103 g
Poziom emisji hałasu.....	72 dB(A)

Przewód zasilający USB

Wejście.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,2 A
Wyjście.....	5 VDC, 1 A, 5 W
Klasa ochronności (przed porażeniem prądem elektrycznym).....	II
Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.....	IP20

Deklarowany poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi 72 dB (A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

WYJAŚNIENIE POJĘĆ TECHNICZNYCH

Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:

IP20 – Urządzenie jest skonstruowane tak, by nie można było dotknąć żadną częścią ciała ludzkiego niebezpiecznych części czynnych i jednocześnie urządzenie nie jest chronione przed szkodliwym działaniem wody, która mogłaby się przedostać do urządzenia.



Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym):

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym zabezpiecza podwójna lub wzmocniona izolacja.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH AKUMULATORÓW

Przed oddaniem trymera w punkcie zbiorczym należy wyjąć z urządzenia wbudowany akumulator. Wyjęcie akumulatora zapewni autoryzowany punkt serwisowy. Jeżeli urządzenie zostało już raz rozmontowane w celu ekologicznej utylizacji, nie można go ponownie złożyć.



Symbol ten oznacza, że zastosowane akumulatory i baterie nie można usuwać do odpadu komunalnego. Utylizację akumulatorów i baterii należy wykonywać w punktach zbioru przeznaczonych do tego celu. Poprawna utylizacja akumulatorów i baterii pomaga w profilaktyce negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Utylizacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Utylizacja niniejszego urządzenia wymaga uzyskania w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy, potrzebnych informacji dot. poprawnej utylizacji

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy odłóż w miejscu wyznaczonym przez władze lokalne do zbiórki odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, renowacji i recyklingu prześlij produkty do specjalistycznych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach europejskich możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy w przypadku zakupu podobnego nowego produktu.

Poprawną utylizacją produktu pomagasz zachować cenne źródła naturalne i przyczyniasz się do zapobiegania potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby być następstwem niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać szczegółowych informacji, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub najbliższym miejscem zbiórki odpadów.

W przypadku niedotrzymania postępowania utylizacji tego rodzaju odpadów, zgodnie krajowymi przepisami, mogą zostać nałożone kary.

Dla podmiotów gospodarczych na terenie Unii Europejskiej

Przed przystąpieniem do utylizacji urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, uzyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Przed przystąpieniem do utylizacji produktu, zażądaj w lokalnych urzędach lub od sprzedawcy potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe podstawowe wymagania dyrektyw UE.